

MATTERHORN BREEZE

Lodówka

10045286	10045287	10045288
10045289	10045290	10045291
10045292	10045293	10045294



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu produktu. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do najnowszej instrukcji i dalszych informacji o produkcie.



SPIS TREŚCI

Instrukcje dot. bezpieczeństwa 4

Opis 7

Instalacja 8

Rozwiązywanie problemów 12

Utylizacja urządzenia 13

Producent 13

Karta informacyjna produktu 14

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10045286 10045287, 10045288	10045289,10045290, 10045291	10045292,10045293, 10045294
Zasilanie	100 - 240 V ~ 50 /60 Hz		
Wymiary	380 x 460 x 445	430 x 510 x 513	430 x 510 x 738
Pojemność	28 L	44 L	68 L
Zużycie energii	0.183 kWh / 24 h	0.2 kWh / 24 h	0.2 kWh / 24 h

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Porady dot. bezpieczeństwa dzieci i osób wymagających szczególnego traktowania

- Dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeniowej mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej albo po otrzymaniu instrukcji dot. bezpiecznego użytkowania urządzenia i po zrozumieniu związanych z nim zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać żywność i napoje do urządzenia oraz je z niego wyjmować.
- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia mogą być przeprowadzane także przez dzieci w wieku od 8 lat i pod stałym nadzorem.
- Wszystkie części opakowania przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Przed użyciem urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka, przeciąć przewód zasilający i zdjąć drzwi. Dzięki temu dzieci bawiące się w pobliżu urządzenia mogą się zranić, uderzyć lub zablokować urządzenie.
- Przed użyciem starszego urządzenia z zamkiem sprężynowym i zatrzaskiem na drzwiach lub pokrywie należy wyłączyć lub usunąć zamek sprężynowy i zatrzask.

Ogólne instrukcje dot. bezpieczeństwa

- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia utrzymywać w czystości i bez jakichkolwiek przeszkód.
- Nie używać urządzeń mechanicznych do przyspieszenia procesu rozmrażania.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu żadnych innych urządzeń elektrycznych, np. kostkarki do lodu.
- Jeśli w urządzeniu znajduje się żarówka, nie wolno jej dotykać. Jeśli pozostanie włączona przez dłuższy czas, może się bardzo nagrzać. Żarówka dostarczona z tym urządzeniem to specjalna żarówka, która musi być używana tylko w tym urządzeniu. Nie nadaje się ona do oświetlania pomieszczeń. Nie używać urządzenia bez żarówki.
- Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przciśnięty ani uszkodzony.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać substancji wybuchowych, takich jak pojemniki zawierające gaz.
- Podczas transportu i instalacji urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić elementów układu chłodzącego.

- Należy unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu w pobliżu urządzenia.
- Regularnie wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Jakakolwiek zmiana specyfikacji lub modyfikacja tego urządzenia jest niebezpieczna. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować zwarcie, pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Wszystkie elementy elektryczne, takie jak wtyczka, przewód zasilający i sprężarka, mogą być wymieniane wyłącznie przez certyfikowane centrum serwisowe lub wykwalifikowany personel.
- Nie przedłużać kabla zasilającego za pomocą innego kabla.
- Wtyczka nie może być przyciśnięta ani uszkodzona. Zepsuta lub uszkodzona wtyczka może się przegrzać i spowodować pożar.
- Wtyczka urządzenia musi być zawsze dostępna.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający.
- Jeśli gniazdo jest poluzowane, nie wolno podłączać przewodu zasilającego. Ryzyko porażenia prądem.
- Urządzenie jest ciężkie. Podczas jego przenoszenia należy zachować ostrożność.
- Nie dotykać komory urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami, ponieważ może to spowodować zadrapania lub oparzenia.
- Nie umieszczać urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub użytku w podobnych środowiskach. Na przykład:
 - Kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - Gospodarstwa rolne, hotele, motele i inne obiekty noclegowe;
 - Pensjonaty, itp.;
 - Catering, itp.

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest przyjazny dla środowiska naturalnego. Mimo że jest on łatwopalny, nie niszczy warstwy ozonowej i nie zwiększa efektu cieplarnianego. Zastosowanie tego czynnika chłodniczego jednak doprowadziło do niewielkiego wzrostu poziomu hałasu produktu. Oprócz hałasu sprężarki można usłyszeć również przepływ czynnika chłodniczego w układzie chłodzenia. Jest to nieuniknione i nie ma negatywnego wpływu na wydajność urządzenia. Podczas transportu urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia. Wyciekający czynnik chłodniczy może uszkadzać wzrok.

Instrukcje dot. codziennego użytkowania

- Nie wkładać gorących potraw do urządzenia.
- Nie umieszczać żywności bezpośrednio przy tylnej ścianie.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.
- Pakowane mrożonki przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie umieszczać napojów gazowanych w komorze zamrażalnika, ponieważ ciśnienie może spowodować ich wybuch i uszkodzenie urządzenia.
- Drzwi otwierać jak najrzadziej.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi.
- Nie ustawiać zbyt niskiej temperatury.
- W celu zmniejszenia zużycia energii należy pozostawić w urządzeniu wszystkie akcesoria (szuflady, półki, itp.).

Wskazówki dot. czyszczenia i konserwacji

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub naprawy należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.
- Nie czyścić urządzenia metalowymi gąbkami. Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Należy używać plastikowego skrobaka.
- Wszelkie czynności związane z konserwacją urządzenia muszą być wykonywane przez elektryka lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

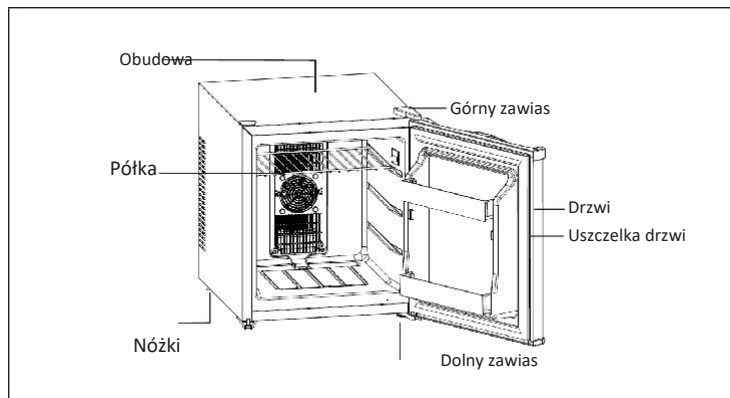


UWAGA

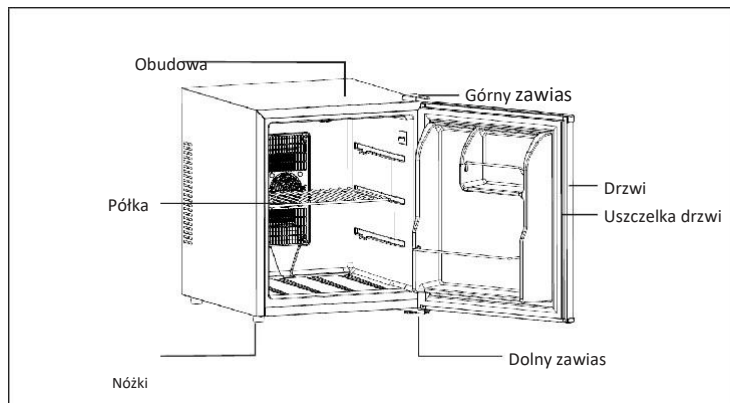
Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji produktu należy zwracać uwagę na symbol po lewej stronie, który znajduje się z tyłu urządzenia lub na jego sprężarce. Ostrzega on przed możliwym pożarem. W rurkach czynnika chłodniczego i w sprężarce znajdują się substancje łatwopalne. Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji należy trzymać urządzenie z dala od źródeł zapłonu.

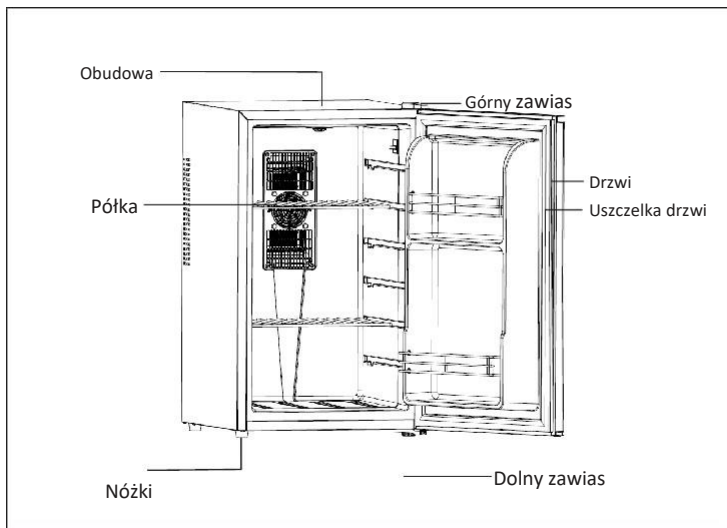
OPIS

Produkt 10045286, 10045287, 10045288



Produkt 10045289, 10045290, 10045291





INSTALACJA

Przed pierwszym użyciem

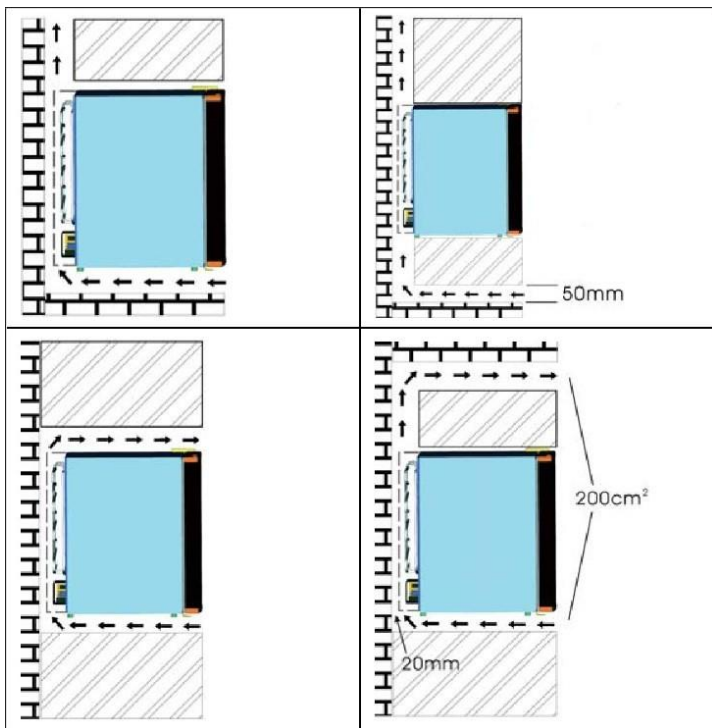
- Przed pierwszym uruchomieniem należy najpierw usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, w tym dolne wypełnienie, piankę i taśmy samoprzylepne wewnątrz lodówki.
- Zdejmij folię ochronną z drzwi i obudowy lodówki.
- Urządzenie przechowuj z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego. Aby zapobiec rdzewieniu, nie umieszczaj urządzenia w wilgotnych lub mokrych pomieszczeniach.
- Nie spryskuj lodówki wodą, nie myj jej ani nie umieszczaj w wilgotnym miejscu, w którym może być narażona na zachłapanie wodą. Może to mieć wpływ na izolację elektryczną.
- Lodówkę umieść w dobrze wentylowanym miejscu, w którym podłoga jest płaska i twarda. Wypoziomuj chłodziarkę za pomocą regulowanych nóżek.
- Odległość od sufitu powinna wynosić co najmniej 30 cm, a lodówka powinna być umieszczona w odległości co najmniej 10 cm od ściany, aby umożliwić prawidłowe odprowadzanie ciepła.

- Przed pierwszym uruchomieniem pozostaw lodówkę na pół godziny przed podłączeniem jej do gniazdka.
- Przed dodaniem świeżych lub mrożonych produktów odczekaj co najmniej 2-3 godziny. Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, przed napełnieniem odstaw lodówkę na co najmniej 4 godziny.
- Pozostaw wystarczająco dużo miejsca, aby móc łatwo otwierać szuflady i drzwi.

Wskazówki dot. instalacji

Podczas instalacji zapewnij wystarczającą wentylację, przestrzegając poniższych zaleceń:

- Pozostawić co najmniej 200 cm³ na wentylację.
- Odległość między ścianą a bokiem lodówki powinna wynosić co najmniej 20 mm.
- Z tyłu urządzenia pozostaw co najmniej 50 mm wolnej przestrzeni na przepływ powietrza. Przepływające powietrze nie może być gorące.



Zmiana kierunku otwierania drzwi

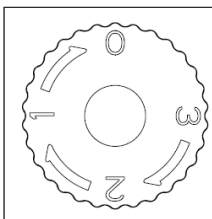
Drzwi tej lodówki można otwierać zarówno z lewej, jak i z prawej strony. Urządzenie jest dostarczane z drzwiami otwieranymi z lewej strony. Jeśli chcesz zmienić kierunek otwierania, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Wszystkie zawiasy mogą być używane jako lewe lub prawe. Dodatkowy lewy górny zawias można znaleźć w woreczku z instrukcją obsługi. Obróć drzwi w następujący sposób:

- Wykręć trzy śruby prawego zawiasu.
- Wyjmij zawiasy (górny i dolny).

Zamontuj drzwi i zawiasy po przeciwnej stronie. Zabezpiecz lewy górny zawias trzema śrubami.

OBSŁUGA



Lodówka jest wyposażona tylko w jedno pokrętko temperatury. Pokrętko znajduje się z tyłu lodówki. Przekręć pokrętko w zależności od temperatury otoczenia lub zamierzonego zastosowania, aby wyregulować temperaturę wewnętrzną. Zakres regulacji temperatury: 0-3.

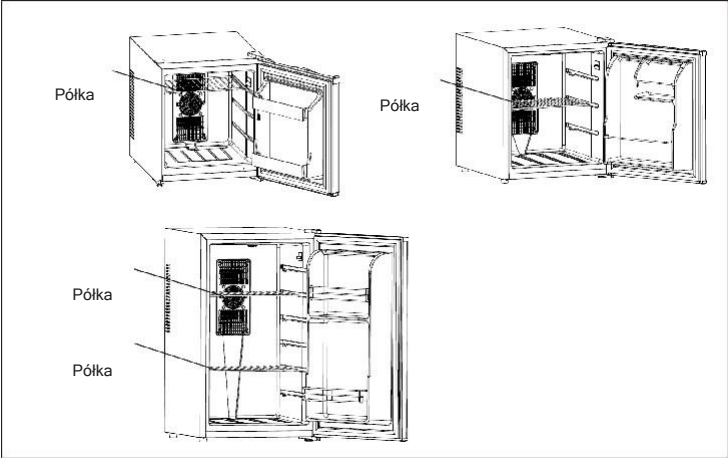
Za pomocą pokrętkła można ustawić następujące zakresy temperatur:

- 0 = tryb czuwania
- 1 = zakres temperatury $18\pm 2^{\circ}\text{C}$
- 2 = zakres temperatury $11\pm 2^{\circ}\text{C}$
- 3 = zakres temperatury $4\pm 2^{\circ}\text{C}$

Wskazówki dot. obsługi i ustawiania półek

- Lodówka jest przeznaczona wyłącznie do przechowywania żywności i napojów.
- Lodówka nie jest przeznaczona do zamrażania żywności.

Półki są montowane fabrycznie, aby umożliwić najbardziej efektywne wykorzystanie energii przez lodówkę. W celu jak najefektywniejszego wykorzystania energii zaleca się stosowanie następującej kombinacji półek:



- Jeśli temperatura otoczenia wynosi 25°C, a lodówka nie jest załadowana, obniżenie temperatury w lodówce z 25°C do 17°C trwa ok. 3,5 godz.
- Zalecamy ustawienie temperatury lodówki na 17°C. Zużycie energii przedstawiono w poniższej tabeli. Jeśli temperatura otoczenia jest wyższa niż 17°C, zużycie energii jest niższe. Jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 17°C, zużycie energii jest wyższe.

10045286, 10045287, 10045288	10045289, 10045290, 10045291	10045292, 10045293, 10045294
0.183 kWh / 24 h	0.2 kWh / 24 h	0.2 kWh / 24 h

Wskazówki dot. oszczędzania energii

- Lodówka powinna być umieszczona w najchłodniejszej części pomieszczenia, z dala od urządzeń emitujących ciepło i bezpośredniego światła słonecznego.
- Przeciążenie lodówki zmusza termoelektryczny system chłodzenia do dłuższej pracy.
- Otwieraj drzwi jak najrzadziej. Wyjmij tylko tyle rzeczy, ile potrzebujesz i zamknij drzwi tak szybko, jak to możliwe.
- Charakterystyczną cechą tego typu urządzeń jest czas potrzebny na odzyskanie sprawności po częstym otwieraniu i zamykaniu drzwi. Jeśli drzwi są często otwierane i zamykane, powrót temperatury do poprzedniego poziomu może zająć więcej czasu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.
	Urządzenie jest wyłączone.
	Przepalony bezpiecznik lub wyłączony wyłącznik instalacyjny.
Temperatura wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco niska.	Sprawdź ustawienia temperatury.
	Otoczenie wymaga ustawienia niższej temperatury.
	Drzwi są otwierane zbyt często.
	Nieprawidłowo zamknięte drzwi.
Lampka nie działa.	Nieszczelne drzwi.
	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.
	Przepalony bezpiecznik lub wyłączony wyłącznik instalacyjny.
	Przepalona żarówka.
Wibracje.	Wyłącznik jest w pozycji „wyłączone”.
	Sprawdź, czy urządzenie jest wypoziomowane.
Drzwi są nieprawidłowo zamknięte.	Sprawdź, czy urządzenie jest wypoziomowane.
	Drzwi zostały odwrócone do góry nogami i nie zostały prawidłowo zamontowane.
	Uszkodzona uszczelka lub magnes.
	Półki wystają z urządzenia.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dot. utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z domowymi odpadami komunalnymi. Urządzenie należy oddać do utylizacji w wyznaczonym punkcie zbiórki, recyklingu i utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Utylizacją zgodną z przepisami chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. W celu uzyskania dodatkowych informacji dot. recyklingu i utylizacji tego urządzenia, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacje zgodne z Rozporządzeniem (UE) nr 2019/2016

Nazwa dostawcy lub znak towarowy Klarstein				
Adres dostawcy: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Identyfikator modelu: 10045286, 10045287, 10045288				
Rodzaj urządzenia chłodniczego:				
Urządzenie o niskim poziomie hałasu:		Nie	Typ:	Wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina:		Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak
Ogólne parametry produktu:				
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (mm)	Wysokość	435	Całkowita pojemność (dm³ lub l)	28
	Szerokość	380		
	Głębokość	458		
EEI		88	Klasa efektywności energetycznej	E
Poziom emisji hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)		35	Klasa emisji hałasu akustycznego	B
Roczne zużycie energii (kWh/a)		67	Klasa klimatyczna:	Rozszerzona umiarkowana
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze		16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	32
Ustawienie zimowe		Nie		

Parametry komory:					
Rodzaj komory		Parametry komory:			
		Pojemność komory (dm³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (° C). Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.	Zdolność zamrażania (kg/24 h)	Rodzaj rozmrażania (rozmrażanie automatyczne = A rozmrażanie ręczne = M)
Spizarnia	Tak	28,0	14	-	M
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwniczna	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Schładzanie	Nie	-	-	-	-
Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzygwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Czterogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Przegroda dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę: 24 miesięcy					
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019: www.klarstein.pl					

**Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu
Europejskiego i Rady (UE) 2019/2016**

Nazwa dostawcy lub znak towarowy Klarstein				
Adres dostawcy: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Identyfikator modelu: 10045289, 10045290, 10045291				
Rodzaj urządzenia chłodniczego:				
Urządzenie o niskim poziomie hałasu:		Nie	Typ:	Wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina:		Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak
Ogólne parametry produktu:				
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (mm)	Wysokość	530	Całkowita pojemność (dm ³ lub l)	44
	Szerokość	430		
	Głębokość	510		
EEL		95	Klasa efektywności energetycznej	E
Poziom emisji hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)		35	Klasa emisji hałasu akustycznego	B
Roczne zużycie energii (kWh/a)		73	Klasa klimatyczna:	Rozszerzona umiarkowana
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze		16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	32
Ustawienie zimowe		Nie		

Parametry komory:					
Rodzaj komory		Parametry komory:			
		Pojemność komory (dm³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (° C). Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3. 3	Zdolność zamrażani a (kg/24 h)	Rodzaj rozmrażania (rozmrężanie automatyczne = A rozmrężanie ręczne = M)
Spizarnia	Tak	44,0	14	-	M
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwniczna	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Schładzanie	Nie	-	-	-	-
Bezglazdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednoglazdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwuglazdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzyglazdkowa	Nie	-	-	-	-
Czteroglazdkowa	Nie	-	-	-	-
Przegroda dwuglazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę: 24 miesięcy					
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019: www.klarstein.pl					

**Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu
Europejskiego i Rady (UE) 2019/2016**

Nazwa dostawcy lub znak towarowy Klarstein				
Adres dostawcy: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Identyfikator modelu: 10045292, 10045293, 10045294				
Rodzaj urządzenia chłodniczego:				
Urządzenie o niskim poziomie hałasu:		Nie	Typ:	Wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina:		Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak
Ogólne parametry produktu:				
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (mm)	Wysokość	738	Całkowita pojemność (dm³ lub l)	68
	Szerokość	430		
	Głębokość	510		
EEI		94	Klasa efektywności energetycznej	E
Poziom emisji hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)		32	Klasa emisji hałasu akustycznego	B
Roczne zużycie energii (kWh/a)		73	Klasa klimatyczna:	Rozszerzona umiarkowana
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze		16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	32
Ustawienie zimowe		Nie		

Parametry komory:					
Rodzaj komory		Parametry komory:			
		Pojemność komory (dm³ lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (° C). Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.	Zdolność zamrażania (kg/24 h)	Rodzaj rozmrażania (rozmrężanie automatyczne = A rozmrężanie ręczne = M)
Spizarnia	Tak	68,0	14	-	M
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwniczna	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Schładzanie	Nie	-	-	-	-
Bezgwiezdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednogwiezdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwugwiezdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzygwiezdkowa	Nie	-	-	-	-
Czterogwiezdkowa	Nie	-	-	-	-
Przegroda dwugwiezdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę: 24 miesięcy					
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019: www.klarstein.pl					



KLARSTEIN